

Déjeuner du matin

Il a mis le café	Er goss den Kaffee
Dans la tasse	In die Tasse
Il a mis le lait	Er goss die Milch
Dans la tasse de café	In die Kaffeetasse
Il a mis le sucre	Er gab den Zucker
Dans le café au lait	In den Milchkaffee
Avec la petite cuillère	Mit dem Löffel
Il a tourné	Rührte er um
Il a bu le café au lait	Er trank den Milchkaffee
Et il a reposé la tasse	Und er stellte die Tasse zurück
Sans me parler	Ohne mit mir zu sprechen
Il a allumé	Er zündete sich
Une cigarette	Eine Zigarette an
Il a fait des ronds	Er machte Kringel
Avec la fumée	Mit dem Rauch
Il a mis les cendres	Er tat die Asche
Dans le cendrier	In den Aschenbecher
Sans me parler	Ohne mit mir zu sprechen
Sans me regarder	Ohne mich anzusehen
Il s'est levé	Er stand auf
Il a mis	Er setzte
Son chapeau sur sa tête	Seinen Hut auf seinen Kopf
Il a mis	Er zog
Son manteau de pluie	Seinen Regenmantel an
Parce qu'il pleuvait	Weil es regnete
Et il est parti	Und er ging
Sous la pluie	In den Regen
Sans une parole	Ohne mit mir zu sprechen
Sans me regarder	Ohne mich anzusehen
Et moi j'ai pris	Und ich nahm
Ma tête dans ma main	Meinen Kopf in die Hände
Et j'ai pleuré.	Und ich weinte.

Jacques Prévert